SPEECH DESIGN GmbH
Industriestraße 1

D-82110 Germering
Germany

Tel. 089 / 89 42 46 - 0
Fax: 089 / 89 42 46 - 59

Printed in Germany

Revision: 08.99

Technische Änderungen vorbehalten.
Nachdruck und Vervielfältigung verboten.

Text und Grafik: PageMaker 6.0
(bz-df/sj-hjs)

INHALTSVERZEICHNIS

INHALT		**Seite**
1.	**ALLGEMEIN**	**3**
2.	**GERÄTESKIZZE**	**6**
3.	**EINFÜHRUNG**	**7**
4.	**LIEFERUMFANG**	**8**
5.	**INSTALLATION**	**8**
6.	**BEDIENUNG**	**9**
6.1	Ein-/Ausschalten der Wiedergabe	9
6.2	Kontrollhören der eingestellten Wiedergabe	10
6.3	Auswahl von Musik und Text	10
6.3.1	Musikauswahl	10
6.3.2	Textauswahl	11
6.3.3	Auswahl der Text-Pause	12
6.4	Aufnahme von Musik und Text	12
6.4.1	CD-Player - Kurzbeschreibung	12
6.4.2	Musikaufnahme	13
6.4.3	Textaufnahme	14
6.4.4	Aufnahmen über LINE-Eingang	14
6.5	Ansteuerung mit zeitgerechtem Start	15
6.6	Reset-Funktion	15
7.	**TECHNISCHE DATEN**	**16**
8.	**STELLUNGNAHME ZUR JAHR 2000 THEMATIK**	**17**

☞ HINWEIS:
MOZART-CD wurde mit großer Sorgfalt hergestellt und geprüft. Dennoch wird dort, wo bei Versagen Schäden irgendwelcher Art entstehen können, ein Einsatz nicht empfohlen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlfunktionen oder fehlerhafte Installation entstehen.
Gerät vor Hitze, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Staub schützen!

☞ HINWEIS:
MOZART-CD enthält einen CD-Player. Bei geöffnetem Deckel und überbrückter Sicherheitsverriegelung tritt unsichtbare Laserstrahlung aus. Nicht dem Strahl aussetzen!

☞ HINWEIS:
An die Line-Eingänge dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die die Anforderungen an "SELV" nach EN 60950 erfüllen. Die Steckdose muß nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden.

1. ALLGEMEIN

Überblick

Juni 1995:

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung können jederzeit ohne Benachrichtigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung von SPEECH DESIGN dar.

MOZART-CD wurde mit großer Sorgfalt hergestellt und geprüft. Dennoch wird dort, wo bei Versagen Schäden irgendwelcher Art entstehen können, ein Einsatz nicht empfohlen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlfunktionen oder fehlerhafte Installation entstehen.

Das Gerät erfüllt die Bestimmungen der Norm:
EN 50082-1 (EMV-Störfestigkeit) und
EN 50081-1 (EMV-Störaussendung)
sowie die darin enthaltenen **nationalen Normen**.

Änderungen an dem Gerät können die Genehmigung des Benutzers zum Betrieb hinfällig machen.

MOZART-CD enthält einen **CD-Player**. Bei geöffnetem Deckel und über- brückter Sicherheitsverriegelung tritt unsichtbare Laserstrahlung aus.

Nicht dem Strahl aussetzen!

Gerät vor Hitze, Sonneneinstrahlung, Staub und Feuchtigkeit schützen!

Zweck und Leserkreis

Mit dieser Bedienungsanleitung soll der Benutzer in der Lage sein, das Gerät MOZART-CD problemlos zu bedienen.

Sie wendet sich sowohl an den Installateur als auch an Personen, die mit der Bedienung des MOZART-CD betraut sind.

Aufbau

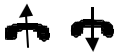
Die Bedienungsanweisung ist wie folgt aufgebaut:

Kapitel 1 - Funktionsumfang des MOZART-CD
Kapitel 2 - Lieferumfang des MOZART-CD
Kapitel 3 - Installation des MOZART-CD an die TK-Anlage
Kapitel 4 - Ausführliche Bedienungsanleitung
Kapitel 5 - Zusatzinformationen zu dem MOZART-CD
Kapitel 6 - Übersicht der Technischen Daten

Konventionen

Kennzeichnet eine LED

Bezeichnet eine Taste mit unterschiedlichen Aufschriften



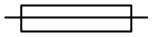
Kennzeichnet den Hörer (Hörer auflegen / Hörer abheben)

Abkürzungen

BZT	=	Bundesamt für Zulassungen in der Telekommunikation
CD	=	Compact Disk
GEMA	=	Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte
GND	=	Eide
Hz	=	Hertz Frequenzangabe
IN1	=	Eingang 1
LED	=	Luminizens-Diode
OUT	=	Ausgang
PRI.	=	Primär > Angaben auf dem Netzteil
SEC.	=	Sekundär > Angaben auf dem Netzteil
TK-Anlage	=	Telekommunikationsanlage
~	=	Wechselstrom (Stromversorgung)

Besondere Hinweise

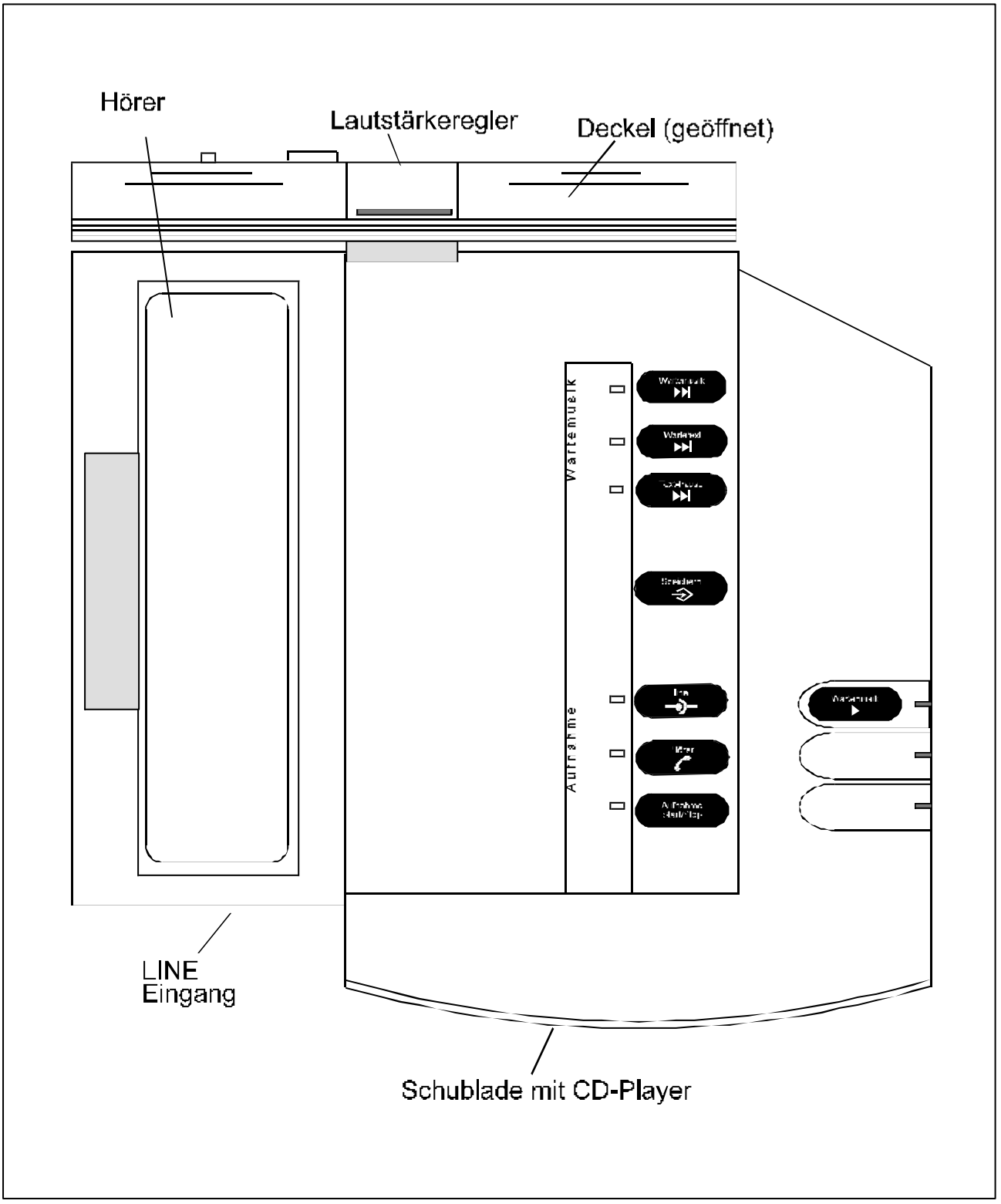
Für das mitgelieferte Netzteil gelten folgende Angaben:

AC/DC-Adapter Type A7-1274-1512 

PRI.:	230V~	/	50Hz		T130 °C
SEC.1:	8V~	/	500mA	4VA	ta 40 °C
SEC.2:	8V~	/	500mA	4VA	
SEC.3:	+ 8V=	/	350mA	2,8VA	

Das Gerät MOZART-CD darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden.
Die dafür vorgesehene Steckdose muß sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.

2. GERÄTESKIZZE



3. EINFÜHRUNG

MOZART-CD ist ein verschleißfrei wiedergebendes Abspielgerät für Wartemusik und Warteinformation in TK-Anlagen. Das Gerät arbeitet auch in jahrelangem Dauerbetrieb ohne jegliche Einbuße in der Wiedergabequalität!

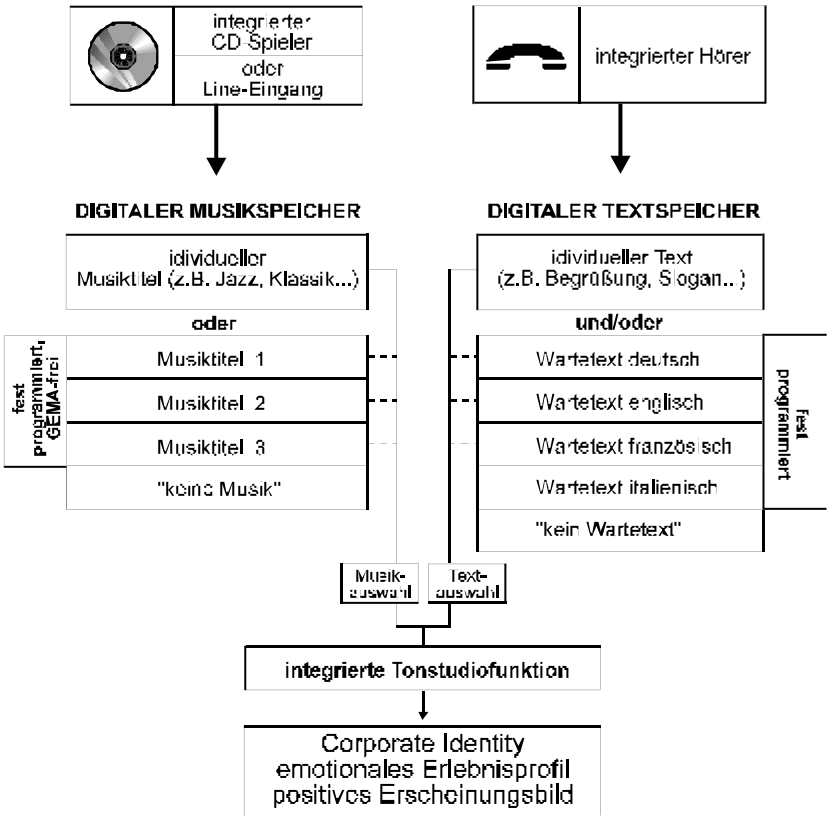
Es gestattet die Kombination und Mischung von Musik und Texten wie in einem Tonstudio. Sogar ein individueller Wartetext ist sekundenschnell aufgesprochen und mit vorprogrammierter oder von Ihnen selbst eingespielter Musik kombiniert. Ein eingebauter CD-Player unterstützt die Einspielung von Musik.

Das Gerät verfügt über vier digitale Wiedergabespeicher:

- für Ihre eigene Musikaufnahme
- für Ihre eigene Wartetextaufnahme
- für die vorhandene Standardauswahl von Musikstücken
- für die vorhandene Standardauswahl von Wartetexten

Die Wiedergabe kann aus den drei fest einprogrammierten GEMA-freien Musikstücken und auch aus den selbst aufgenommenen Musikstücken frei gewählt werden. Ein ausgewählter Text oder eine Kombination von Texten wird bei der Wiedergabe von Musik automatisch hinzugemischt (eingebaute Tonstudio-Funktion).

Um die Musikauswahl zu erhöhen, liegt dem Gerät eine CD mit GEMA-freien Musikstücken bei.



4. LIEFERUMFANG

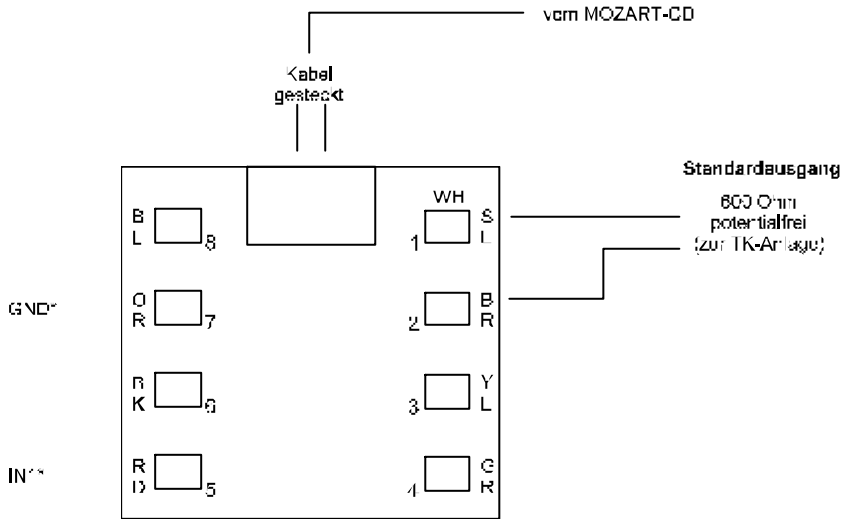
1 Abspielgerät MOZART-CD
1 Steckernetzteil 230 Volt
1 Anschlußkabel
1 Anschlußdose
1 CD mit GEMA-freier Musik
1 Installations- und Bedienungsanleitung
1 GEMA-Informationsblatt

Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, so wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

5. INSTALLATION

Der Anschluß ist nur von autorisiertem Personal (Installateur der TK-Anlage) vorzunehmen.

a) Das Gerät verfügt über einen potentialfreien 600 Ohm Ausgang zum Anschluß an die TK-Anlage. Ein Anschlußkabel mit Western-Stecker und eine Anschlußdose mit Schraubklemmen liegen bei:



* optional: siehe 6.5. - Zeitgerechte Wiedergabe

b) Verbinden Sie das Anschlußkabel des mitgelieferten Netzteils mit dem Stromversorgungsanschluß auf der Rückseite des MOZART-CD Gehäuses. Fixieren Sie den Stecker mit den Sicherungsschrauben.

c) Steckernetzteil in Steckdose stecken.
Der MOZART-CD darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden.
Die Steckdose muß nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.

d) Lautstärkeregler auf der Geräterückseite in Mittelstellung bringen (Schraubendreher).

e) Musik aufnehmen wie unter Punkt 6.4. beschrieben.

f) Deckel schließen, Taste WARTEMUSIK-WIEDERGABE außen am Gerät betätigen, so daß zugehörige LED leuchtet.

g) Probeanruf durchführen, das Gespräch in Rückfrage legen und die Lautstärke wie gewünscht einstellen.

☞ HINWEIS:
bei Ferngesprächen wird die Übertragung gedämpft - eine erneute Lautstärkeregelung!

Werksseitige Voreinstellungen können erforderlich sein:
- **Musikstück 1 und**
- **Wartetext 1**
- **Pause zwischen den Wartetextwiederholungen: 10 Sekunden**

6. BEDIENUNG

Das Ein- /Ausschalten der Wiedergabe ist jederzeit bei geschlossenem Deckel möglich. Alle anderen Bedienvorgänge erfolgen bei geöffnetem Deckel und abgehobenem Hörer.

⚠ ACHTUNG:
Bei abgehobenem Hörer erfolgt keine Ausgabe der Wartemusik / Wartetexte zur TK-Anlage!

6.1 Ein-/Ausschalten der Wiedergabe

Die Wiedergabe der Wartemusik / des Wartetextes kann jederzeit mit der Taste *' Waratemusik-wiedergabe '* ein- und ausgeschaltet werden.
Für diesen Bedienungsvorgang muß der Hörer aufgelegt sein!
Eine LED neben der Taste zeigt an, ob die Wiedergabe eingeschaltet ist.

6.2 Kontrollhören der eingestellten Wiedergabe

Hörer abheben

Taste ' *Wartemusik-Wiedergabe* ' drücken

Die Wiedergabe erfolgt über den Hörer

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.3 Auswahl von Musik und Text

6.3.1 Musikauswahl

Eine Folge von bis zu 4 Musikstücken kann für die Wiedergabe ausgewählt werden.
Die ausgewählte Folge wird endlos (rotierend) wiedergegeben.

Hörer abheben

Taste ' *Musikauswahl* ' wiederholt drücken,
bis Sie das gewünschte Stück hören:
eigene Musik (falls aufgenommen)
oder/und Musik1,
oder/und Musik2,
oder/und Musik3,
oder/und „keine Musik“ (nur Textwiedergabe)

Taste ' *Speichern* ' drücken

evtl.
3 zusätzliche Musikstücke

Zur Kontrolle der gewählten Zusammenstellung:
Taste ' *Wartemusik-Wiedergabe* ' drücken; Wiedergabe über den Hörer
(Musik mit Texteinblendung)
Falls Sie die Zusammenstellung ändern wollen, bitte obigen Vorgang wiederholen
(die „alte“ Zusammenstellung wird dabei gelöscht!)

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.3.2 Textauswahl

Eine Folge von bis zu 5 Wartetexten kann für die Wiedergabe ausgewählt werden.
Die ausgewählte Folge wird der wiedergegebenen Musik hinzugemischt.

Hörer abheben

Taste ' *Textauswahl* ' wiederholt drücken
bis Sie den gewünschten Text hören:
eigener Text (sofern aufgenommen)
und/oder „Bitte warten Sie!“
und/oder dto. englisch
und/oder dto. französisch
und/oder dto. italienisch
und/oder „kein Text“ (nur Musikwiedergabe)

Taste ' *Speichern* ' drücken

evtl.
4 zusätzliche Wartetexte

Zur Kontrolle der gewählten Zusammenstellung:
Taste ' *Wartemusik-Wiedergabe* ' drücken;
Wiedergabe über den Hörer (Musik mit Texteinblendung).
Falls Sie die Zusammenstellung ändern wollen, bitte obigen Vorgang wiederholen
(die „alte“ Zusammenstellung wird dabei gelöscht!).

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.3.3 Auswahl der Text-Pause

Sie können die Pausen zwischen den Wartetexteinblendungen in einem Bereich von 5 bis 40 Sekunden einstellen (5, 10, 15, ... - 5-Sekunden-Schritte).

Hörer abheben

Taste ' *Text-Pause* ' wiederholt drücken
bis die gewünschte Pausendauer im Hörer angesagt wird

Taste ' *Speichern* ' drücken

Zur Kontrolle der eingestellten Text-Pause:
Taste ' *Wartemusik-Wiedergabe* ' drücken; Wiedergabe über den Hörer
(Musik mit Texteinblendung).
Falls Sie die Pause ändern wollen: bitte obigen Vorgang wiederholen.

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.4 Aufnahme von Musik und Text

6.4.1 CD-Player - Kurzbeschreibung

MOZART-CD enthält einen eingebauten CD-Player, von dem beliebige Musikstücke in den digitalen Speicher geladen werden können. Aus dem Speicher erfolgt die Dauerwiedergabe völlig verschleißfrei.

Der CD-Player befindet sich in einer nach vorn herausziehbaren Schublade im unteren Teil der MOZART-Vorderseite.

Zur Vorbereitung der Musikaufnahme (siehe 6.4.2):

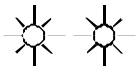
- Schublade soweit herausziehen, daß der Deckel des CD-Player's ganz geöffnet werden kann
- Deckel des CD-Players mit Taste ' *Open* ' öffnen
- Gewünschte CD einlegen und nach unten drücken, so daß sie fest auf der Antriebsachse aufsitzt.
  Deckel schließen
- Gewünschtes Musikstück mit den SKIP-Tasten (VOR-/RÜCKWÄRTS) auswählen
  (falls Sie die Musik vor der Aufnahme hören wollen:
  bringen Sie MOZART-CD, wie in 6.4.2 beschrieben, in den Aufnahmemodus,
  bei dem Sie die Musikstücke der CD im Hörer abhören können)
- Mit Taste ' *Play/Pause* ' am Anfang der gewünschten Passage stoppen

- Gleichzeitig mit dem Start der Aufnahme (6.4.2):
  CD-Wiedergabe mit der Taste ' *Play-Pause* ' starten
- Nach beendeter Aufnahme: CD-Player mit Taste ' *Stop* ' anhalten, Schublade schließen.
- Beim Herausnehmen der CD diese am Rand festhalten und ziehen.
  Drücken Sie dabei vorsichtig auf die Antriebsachse.
- Bitte niemals die Linse mit dem Finger berühren. Bei verschmutzter Linse ist ein einwandfreies Arbeiten des CD-Players nicht gewährleistet. Evtl. diese mit einem weichen, fuselfreien Tuch (Pinsel) reinigen.

6.4.2 Musikaufnahme

Hörer abheben

Taste ' *Aufnahme Start/Stop* ' drücken



LED's ' *Wartemusik* ' und ' *Wartetext* ' blinken abwechselnd

Taste ' Warrtemusk ' drücken

LED ' *Line/CD* ' leuchtet: Aufnahme vom CD-Player oder
über den Line-Eingang. (Ggf. Taste Line/CD betätigen)

LED ' *Aufnahme* ' blinkt (Aufnahmebereitschaft) Bei Aufnahmen über Line/CD
können Sie jetzt die Musikquelle (z.B. CD-Player) im Hörer hören.

CD-Player starten (siehe 6.4.1) und die Taste ' *Aufnahme Start/Stop* ' drücken,
um die Aufnahme zu starten.

LED ' *Aufnahme* ' leuchtet permanent (Aufnahme läuft)
(10 Sek. bevor die Aufnahmekapazität erschöpft ist, blinkt die LED erneut.
Bitte die Aufnahme beenden!)

Taste ' *Aufnahme Start/Stop* ' erneut drücken,
um die Aufnahme zu beenden (CD-Player stoppen)

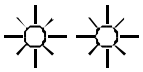
Zur Kontrolle der erfolgten Aufnahme: Taste ' *Wartemusik-Wiedergabe* ' drücken,
Wiedergabe über den Hörer (Musik mit Texteinblendung)

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.4.3 Textaufnahme

Hörer abheben

Taste ' *Aufnahme Start/Stop* ' drücken



LED's ' *Wartemusik* ' und ' *Wartetext* ' blinken abwechselnd

Taste ' *Wartetext* ' drücken

LED ' *Hörer* ' leuchtet: Aufnahme über den Hörer.
(Bei externer Tonquelle auf LINE/CD umschalten!)

LED ' *Aufnahme* ' blinkt (Aufnahmebereitschaft)
(Bei Aufnahmen über den Line-Eingang können Sie jetzt die externe Tonquelle im Hörer hören.)

Taste ' *Aufnahme Start/Sop* ' drücken, um die Aufnahme zu starten

LED ' *Aufnahme* ' leuchtet permanent (Aufnahme läuft)
Bitte laut und deutlich in den Hörer sprechen.
(10 Sek. bevor die Aufnahmekapazität erschöpft ist, blinkt die LED erneut.
Bitte die Aufnahme beenden!)

Taste ' *Aufnahme Start/Stop* ' erneut drücken, um die Aufnahme zu beenden.
Die Aufnahme wird nun zur Kontrolle wiedergegeben.

Hörer auflegen (oder weitere Bedienvorgänge)

6.4.4 Aufnahmen über LINE-Eingang

⚠ ACHTUNG:
An den Line-Eingang (3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse) dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die die Anforderungen an „SELV" nach EN 60950 erfüllen.

Es kann sowohl von dem eingebauten CD-Player als auch von einer beliebigen externen Tonquelle z.B. Kassetten- oder Tonband-Abspielgerät aufgenommen werden.

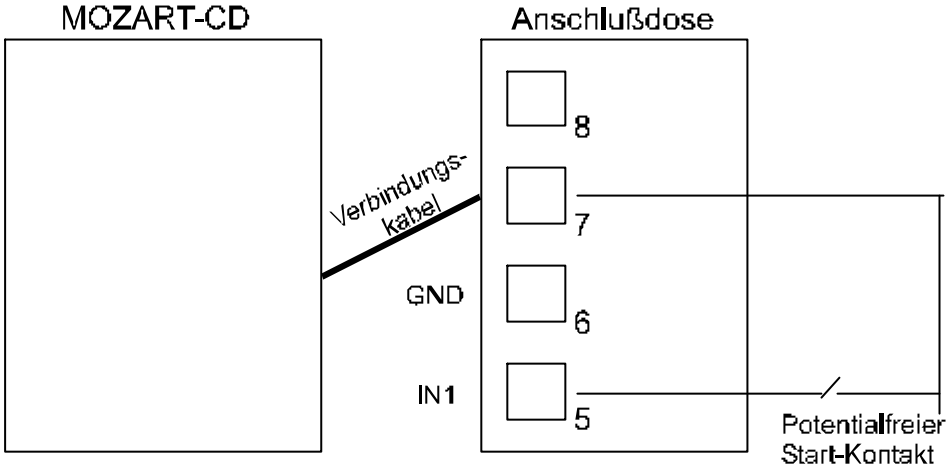
Bei einem externen Stereo-Abspielgerät benutzen Sie bitte ein Stereo-Überspielkabel.
Es wird dann sowohl vom linken wie auch vom rechten Kanal aufgenommen.
Die Aufnahme selbst erfolgt in Mono.

6.5 Ansteuerung mit zeitgerechtem Start

In besonderen Anwendungsfällen kann die Wiedergabe extern gestartet werden (z.B. zeitgerechter Einsatz beim ersten Anrufer). Dies kann mit einem potentialfreien Kontakt am Eingang IN1 in der Anschlußdose erfolgen.

Am Ausgang OUT steht der Wiedergabestatus zur Verfügung.

Funktion und Beschaltung der Signale IN1 und GND



Potentialfreier Kontakt geschlossen:
20 ms bis 1 s: 1 x Wiedergabe komplett, bis Textende
> 1 s: Wiedergabe mit Wiederholungen bis Kontakt wieder geöffnet wird

6.6 Reset-Funktion

Durch den Reset wird der MOZART CD4/CD6 in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.
Alle bis dahin aufgenommenen Musikstücke werden gelöscht und müssen neu aufgenommen werden.

Vorgehensweise:

- Netzteil ausstecken
- Drücken Sie die folgenden Tasten gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt,

bis Sie das Netzteil wieder eingesteckt haben. Nach Loslassen dieser Tasten, blinken bei einem richtig ausgeführten RESET alle LED´s am MOZART CD4/CD6 3 mal. Danach ist dieses Gerät wieder betriebsbereit und mit der Neuaufnahme von Musik und Text, bzw. der Initialisierung im Setup-Menü kann begonnen werden.

7 TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	über mitgeliefertes 230 Volt Steckernetzteil
Wiedergabespeicher:	MOZART-CD4 gesamt: 5:00 Min. fest programmiert: 1:00 Min. freie Musikaufnahme: 3:30 Min. freie Textaufnahme: 0:30 Min. MOZART-CD6 gesamt: 7:00 Min. fest programmiert: 1:00 Min. freie Musikaufnahme: 5:00 Min. freie Textaufnahme: 1:00 Min.
Erhalt der Aufnahmen bei Stromausfall:	mindestens 3 Tage
Ausgänge:	600 Ohm potentialfrei zum Anschluß an TK-Anlage (Pegel einstellbar, max. 0dB); niederohmiger Ausgang (Pegel einstellbar) Statusausgang: Wiedergabe läuft, Wiedergabestart
Eingänge:	LINE Eingang (3,5mm Stereobuchse) Steuereingang für potentialfreien Startkontakt
Gewicht:	MOZART-CD: ca. 2,2 kg inkl. Netzteil: ca. 2,6 kg inkl. Verpackung : ca. 4,0 kg
Abmessungen:	ca. 280 mm / 270 mm / 130 mm (B/T/H)
Umgebungsbedingungen:	Lagerung: 0-40 Grad Celsius 15-95% rel. Feuchte Betrieb: 10-35 Grad Celsius 15-75% rel. Feuchte
Zulassungsnummer:	A107674D

8. STELLUNGNAHME ZUR JAHR 2000 THEMATIK

SPEECH DESIGN GmbH Industriestraße 1 D-82110 Germering Tel. 089 / 89 42 46 - 0
Postfach 2307 D-82104 Germering Fax 089 / 89 42 46 - 59

Stellungnahme zur Jahr 2000 Thematik

Als geschäftsführender Gesellschafter der Firma

SPEECH DESIGN GmbH,
Industriestraße 1
82110 Germering
Germany

erkläre ich, daß alle nachfolgend aufgeführten Produkte der SPEECH DESIGN Produktpalette vom bevorstehenden Jahrtausendwechsel nicht betroffen sind. Der störungsfreie Betrieb der Geräte ist jederzeit gewährleistet.

Memo Pro	
Memo A	**200/300/400**
Memo CDA	**200/300/400**
Genius	**200/300/400**
Genius-ST	**220-ST/330-ST/440-ST**
Yessir	**200/300/400**
Yessir-ST	**220-MT/330-MT/440-MT**
Sissy	**200/300/400**
Sissy-MT	**220-MT/330-MT/440-MT**
Mozart-CD	**CD4/CD6**
Mozart-MC	
Info	**200/300/400**

Germering, 17. 9. 98
Datum

Hans Meiler
geschäftsführender Gesellschafter